

# Lila Duo Kit

6 M / Max 15 kg



**MAXI-COSI**<sup>®</sup>

We carry the future



EN

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP  
FOR FUTURE REFERENCE.

FR

IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT ET À  
CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

DE

WICHTIG - BITTE SORGFALTIG LESEN UND  
FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT  
AUFBEWAHREN

NL

BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR  
ALS REFERENTIE VOOR EEN LATER GEBRUIK.



IT  
IMPORTANTE - LEGGERE CON ATTENZIONE E  
CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA.

SV  
VIKTIGT - LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR  
FRAMTIDA BRUK.

DA  
VIGTIGT - LÆSES OMHYGGELIGT OG GEMMES  
TIL FREMTIDIG BRUG.

FI  
TÄRKEÄÄ - LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ  
TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN.

PL  
WAŻNE - NALEŻY UWAŻNIE ZAPOZNAĆ SIĘ  
Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI I ZACHOWAĆ JĄ NA  
PRZYSZŁOŚĆ.



NO

VIKTIG - LES NØYE OG TA VARE PÅ FOR  
SENERE REFERANSE.

RU

ВАЖНО - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ  
И СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ДЛЯ  
ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

TR

ÖNEMLİ - DİKKATLE OKUYUN VE GELECEKTE  
REFERANS OLMASI İÇİN SAKLAYIN.

HR

VAŽNO - PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE  
ZA SLUČAJ POTREBE.



SK

DÔLEŽITÉ - POZORNE SI PREČÍTAJTE A  
USCHOVAJTE PRE BUDÚCU POTREBU.

BG

ВАЖНО – ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И  
ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

UK

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ  
УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРЕЖІТЬ  
ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ЗВЕРНЕННЯ У  
МАЙБУТНЬОМУ.

HU

FONTOS - ŐRIZZE MEG AZ ALÁBBI  
ÚTMUTATÓT JÖVŐBELI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL.



SL

POMEMBNO - POZORNO PREBERITE IN  
SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

ET

OLULINE - LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE  
ALLES.

CZ

DŮLEŽITÉ - POZORNĚ PŘEČTĚTE A  
USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU.

EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ  
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

RO

IMPORTANT - CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI  
PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE.



# HE

חשוב

קראו בעיון רב ושמרו לעיון בעתיד.

# AR

هام

اقرأ بتمعن واحفظه لمراجعتك مستقبلا.

---

EN Non-contractual photos FR Photos non contractuelles DE Fotos nicht bindend NL Niet-contractuele foto's IT Foto non contrattuali SV Bilderna kan avvika från den faktiska produkten DA Ikke-kontraktlige billeder FI Kuvat eivät ole sitovia PL Użyte zdjęcia służą tylko do prezentacji jako przykład NO Bilder kan avvike fra det faktiske produkt RU Фотография может отличаться от товара TR Fotoğraflar bağlayıcı değildir HR Neobvezujuće fotografije SK Skutočný výrobok sa môže od vyobrazeného líšiť BG Извъндоговорни снимки UK Фотографії, які не тягнуть договірних зобов'язань HU Tájékoztató jellegű fotók SL Nepogodbene fotografije ET Lepinguvälised pildid CZ Nesmluvní fotografie EL Οι εικόνες που χρησιμοποιούνται στον παρόντα οδηγό ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν RO În funcție de model HE תמונות לא חוויית AR الصور غير التعاقدية

EN

INSTRUCTIONS FOR USE

FR

MODE D'EMPLOI

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

NL

GEBRUIKSAANWIJZING

IT

ISTRUZIONI D'USO

SV

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

DA

BRUGSANVISNING

FI

KÄYTTÖOHJEET

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

NO

BRUKSANVISNING

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

TR

KULLANIM TALIMATLARI

HR

UPUTSTVO ZA UPORABU

SK

INŠTRUKCIE NA POUŽITIE

BG

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

UK

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

SL

NAVODILA ZA UPORABO

ET

KASUTUSJUHEND

CZ

INSTRUKCE K POUŽITÍ

EL

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

AR

ل ا م ع ت س ا ل ا ت ا م ي ل ع ت

HE

הוראות שימוש



# Index



10



34



11



36



18



21



32





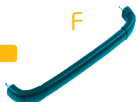
EN	Assembling	HR	Sastavljanje
FR	Montage	SK	Montáž
DE	Montage	BG	Монтиране
NL	Montage	UK	Монтаж
IT	Montaggio	HU	Szerelés
SV	Montering	SL	Montaža
DA	Montering	ET	Komplekteerimine
FI	Asennus	CZ	Montáž
PL	Montaż	EL	Συναρμολόγηση
NO	Montering	RO	Asamblar
RU	Сборка	HE	הרכבה
TR	Montaj	AR	التجميع

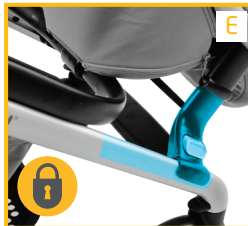
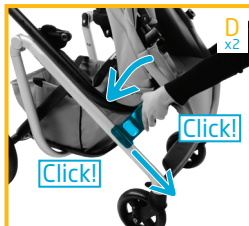


[www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)



1.







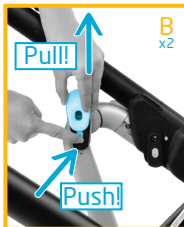
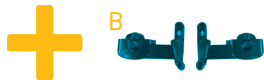
2.



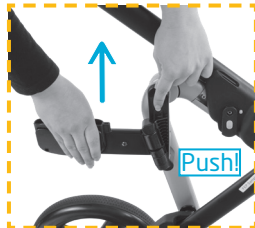


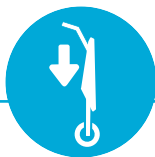


3.









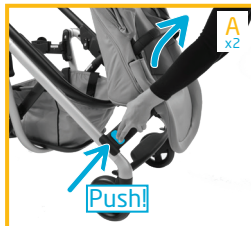
EN	Folding	HR	Sklapanje
FR	Pliage	SK	Skladanie
DE	Zusammenfalten	BG	Сгъване
NL	Invouwen	UK	Складання
IT	Chiusura	HU	Összecsukás
SV	Ihopfälld	SL	Zlaganje
DA	Sammenfoldning	ET	Kokkupanemine
FI	Kokoon taittaminen	CZ	Skládání
PL	Składanie	EL	Κλείσιμο
NO	Sammenlegging	RO	Pliere
RU	Складывание	HE	קיפול
TR	Katlanma	AR	الطي



[www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)

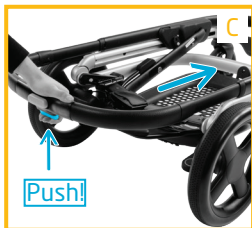
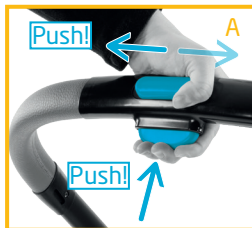
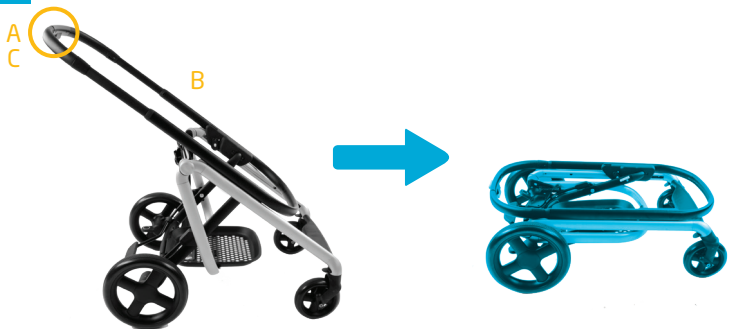


1.





2.





EN	Use	HR	Uporaba
FR	Usage	SK	Použitie
DE	Verwendung	BG	Употреба
NL	Gebruik	UK	Використання
IT	Utilizzo	HU	Használat
SV	Användning	SL	Uporaba
DA	Brug	ET	Kasutamine
FI	Käyttö	CZ	Použití
PL	Użytkowanie	EL	Χρήση
NO	Bruk	RO	Folosire
RU	Использование	HE	שימוש
TR	Kullanım	AR	الاستخدام



[www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)













Jade  
Oria



- EN Only compatible with these products  
FR Seulement compatible avec ces produits  
DE Nur mit diesen Produkten kompatibel  
NL Enkel compatibel met deze producten  
IT Compatibile solo con questi prodotti  
SV Endast kompatibel med dessa produkter  
DA Kun kompatibel med disse produkter  
FI Ainoastaan yhteensopiva näiden tuotteiden kanssa  
PL Zgodne tylko z tymi produktami  
NO Bare kompatibel med disse produktene  
RU Поддерживается совместимость только с этими продуктами  
TR Sadece bu ürünlerle uyumlu  
HR Kompatibilno samo s ovim proizvodima  
SK Kompatibilné len s týmito produktami  
BG Съвместимо само с тези изделия  
UK Сумісне тільки з цими продуктами  
HU Kizárolag ezekkel a termékkel kompatibilis  
SL Združljivo samo s temi izdelki  
ET Ühildub ainult nende toodetega  
CZ Kompatibilní pouze s těmito produkty  
EL Συμβατό μόνο με αυτά τα προϊόντα  
RO Compatibil numai cu aceste produse  
HE תאימות עם מוצרים אלה בלבד  
AR متوافق فقط مع هذه المنتجات





Ref Kit 24939600



CabrioFix  
Pebble  
Pebble Plus  
Pebble Pro  
Rock

Citi + Ref Kit  
98820001

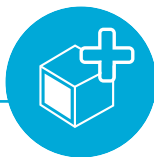


- EN Only compatible with these products  
 FR Seulement compatible avec ces produits  
 DE Nur mit diesen Produkten kompatibel  
 NL Enkel compatibel met deze producten  
 IT Compatibile solo con questi prodotti  
 SV Endast kompatibel med dessa produkter  
 DA Kun kompatibel med disse produkter  
 FI Ainoastaan yhteensopiva näiden tuotteiden kanssa  
 PL Zgodne tylko z tymi produktami  
 NO Bare kompatibel med disse produktene  
 RU Поддерживается совместимость только с этими продуктами  
 TR Sadece bu ürünlerle uyumlu  
 HR Kompatibilno samo s ovim proizvodima  
 SK Kompatibilné len s týmito produktami  
 BG Съвместимо само с тези изделия  
 UK Сумісне тільки з цими продуктами  
 HU Kizárólag ezekkel a termékekkel kompatibilis  
 SL Združljivo samo s temi izdelki  
 ET Ühildub ainult nende toodetega  
 CZ Kompatibilní pouze s těmito produkty  
 EL Συμβατό μόνο με αυτά τα προϊόντα  
 RO Compatibil numai cu aceste produse  
 HE תאימות עם מוצרים אלה בלבד  
 AR متوافق فقط مع هذه المنتجات









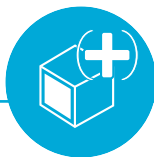
EN	Box content	HR	Sadržaj kutije
FR	Inclus dans le carton	SK	Obsah krabice
DE	Kartoninhalt	BG	Съдържание на кутията
NL	Inhoud	UK	Вміст упаковки
IT	Contenuto della confezione	HU	Doboz tartalma
SV	Förpackningens innehåll	SL	Vsebina kartona
DA	Æskens indhold	ET	Karbi sisu
FI	Pakkauksen sisältö	CZ	Obsah balení
PL	Zawartość opakowania	EL	Περιεχόμενα κουτιού
NO	Eskens innhold	RO	Conținutul cutie
RU	Содержимое упаковк	HE	תכולת האריזה
TR	Kutu içeriği	AR	محتوى العلبة



[www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)







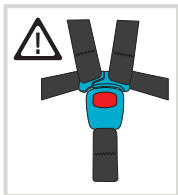
EN	Accessories sold separately	HR	Dodaci se prodaju zasebno
FR	Accessoires vendus séparément	SK	Príslušenstvo sa predáva zvlášť
DE	Separat erhältliches Zubehör	BG	Акcesoарите се продават отделно
NL	Accessoires worden apart verkocht	UK	Акcesуари продаються окремо
IT	Accessori venduti separatamente	HU	Külön forgalmazott kellékek
SV	Tillbehör säljs separat	SL	Dodatki naprodaj posebej
DA	Tilbehør der sælges separat	ET	Lisatarvikuid müüakse eraldi
FI	Erikseen myytävät lisävarusteet	CZ	Doplňky prodávané samostatně
PL	Akcesoria sprzedawane oddziel	EL	Εξαρτήματα που πωλούνται χωρι
NO	Tilleggsutstyr som selges separa	RO	Accesorii vândute separat
RU	Аксессуары продаются отдельно	HE	מבזורים הנמכרים בנפרד
TR	Aksesuarlar ayrı satılır	AR	الملحقات المباعة بشكل منفصل



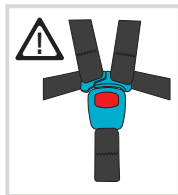
[www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)



+6 M



+6 M





EN	Washing	HR	Pranje
FR	Lavage	SK	Pranie
DE	Reinigung	BG	Почистване
NL	Reinigen	UK	Прання
IT	Lavaggio	HU	Mosás
SV	Tvättråd	SL	Pranje
DA	Vask	ET	Pesemine
FI	Pesu	CZ	Praní
PL	Czyszczenie	EL	Πλύσιμο
NO	Rengjøring	RO	Spălare
RU	Чистка	HE	כביסה
TR	Yıkama	AR	غسل



[www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# Lila Duo Kit

## 6 M / Max 15 kg

### **DOREL FRANCE S.A.S.**

Z.I. - 9 bd du Poitou  
BP 905  
49309 Cholet Cedex  
FRANCE

### **DOREL BENELUX**

P.O. Box 6071  
5700 ET Helmond  
NEDERLAND

### **DOREL UK Ltd.**

2nd Floor, Building 4  
Imperial Place  
Maxwell Road  
Borehamwood, Herts  
WD6 1JN  
UNITED KINGDOM

### **DOREL GERMANY GMBH**

Augustinusstraße 9 c  
D-50226 Frechen-Königsdorf  
DEUTSCHLAND

### **DOREL ITALIA S.P.A.**

Via Verdi, 14  
24060 Telgate (BG)  
ITALIA

### **DOREL HISPANIA S.A.U.**

Edificio Barcelona Moda Centre  
Ronda Maiols, 1  
Planta 4ª,  
Locales 401 - 403 - 405  
08192 Sant Quirze del Vallès  
ESPAÑA

### **DOREL PORTUGAL**

Rua Pedro Dias, 25  
4480-614 Rio Mau (VDC)  
PORTUGAL

### **DOREL JUVENILE**

SWITZERLAND S.A.  
Chemin de la Colice 4  
1023 Crissier  
SWITZERLAND / SUISSE

### **DOREL POLSKA Sp. z o.o.**

Innowacyjna 8  
41-208 Sosnowiec  
POLAND

